

# Wasser-Heizgerät



Zusatzheizung *Thermo Top E*

e1  
00 0003

Zusatzheizung *Thermo Top C*

e1  
00 0002

Zusatzheizung *Thermo Top P*

e1  
00 0104

## Einbauanleitung

### Suzuki Splash

Diesel

ab Modell 2008

Linkslenker

Manuelle Klimaanlage



#### **ACHTUNG!**

Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2	Einbauort vorbereiten	9
Heizgerät / Einbaukit	3	Heizgerät vorbereiten	9
Vorwort	3	Heizgerät einbauen	12
Allgemeine Hinweise	3	Brennluft	13
Spezialwerkzeug	3	Abgas	14
Erläuterungen zum Dokument	4	Brennstoff	15
Vorarbeiten	5	Wasser	18
Einbauort Heizgerät	5	Abschließende Arbeiten	21
Elektrik	6	Schablone Tankentnehmer	22
Gebläseansteuerung	7	Schablone Tankarmatur	22
Option Telestart	8	Bedienungshinweise für den Endkunden	23

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Suzuki	Splash	EX	e4 * 2001 / 116 * 0130 * ...

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
D13A	Diesel	55	1248

Fahrzeug- und Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie Länderspezifikationen, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft. Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.

Der Einbauort von Vorwahluhr und Sommer- / Winterschalter ist vor dem Einbau mit dem Endkunden abzustimmen!

## Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.:
1	Suzuki spezifischer Heizgeräte-Lieferumfang	siehe Suzuki Preisliste
1	Einbaukit Suzuki Splash Diesel	1314114A

### optionales Bedienelement wahlweise:

Bezeichnung	Bestell-Nr.:
Bedienelemente	siehe Suzuki Preisliste

### Für die jeweilige Fahrzeugklasse empfohlenes Heizgerät:

Fahrzeug	Heizgerät
Kleinwagen	Thermo Top E
Mittelklasse, Kombi	Thermo Top C

Die Auswahl des Heizgerätes richtet sich nach der Innenraumgröße des Fahrzeugs und dem Komfortanspruch des Kunden!



## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Suzuki Splash Diesel - Gültigkeit siehe Seite 2 - ab Modelljahr 2008 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser „Einbauanleitung“ notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ der *Thermo Top C/P/E* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

## Allgemeine Hinweise

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen.

Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) zu versehen!

Blanke Karosseriestellen, wie z.B Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einzusprühen.

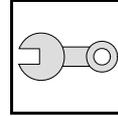
## Spezialwerkzeug

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Abklemmzangen

**Erläuterungen zum Dokument**

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

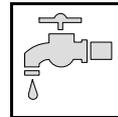
**Mechanik**



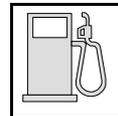
**Elektrik**



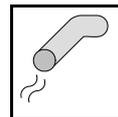
**Wasser**



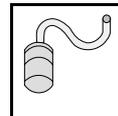
**Brennstoff**



**Abgas**



**Brennluft**



Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:



besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



besondere Brand- und Explosionsgefahr



Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

**Alle Massangaben in mm!**

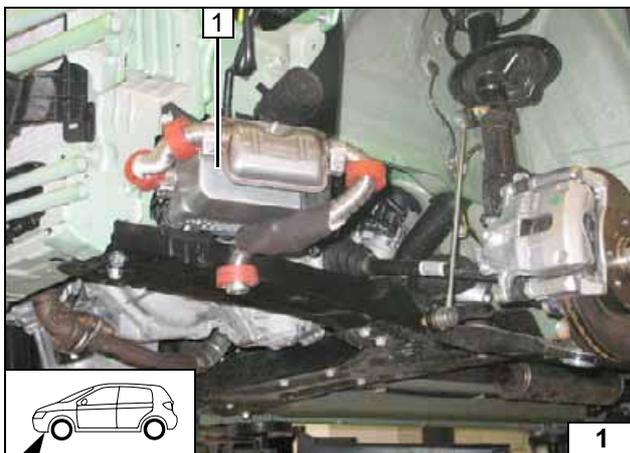
**Anzugsdrehmoment von Schlauchschellen = 2,0 + 0,5 Nm!**

**Anzugsdrehmoment von Ejotschrauben, Ejotstehbolzen = 10 Nm!**

**Vorarbeiten****ACHTUNG!**

- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Batterie abklemmen!
- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Batterie komplett ausbauen
- Radhausverkleidung rechts und links lösen
- Stoßfänger abbauen
- Abdeckung Kraftstoffleitungen Unterboden ausbauen
- Tank gemäß Herstellerangaben ausbauen
- Tankarmatur gemäß Herstellerangaben ausbauen
- Untere Abdeckung Armaturenverkleidung Fahrerseite abbauen
- Obere A-Säulenverkleidung Fahrerseite abbauen ( nur bei Telestart )
- Verkleidung Handbremshebel abbauen ( nur bei Vorwähluhr )

Die Seite 23 "Bedienungshinweise für den Endkunden" entnehmen und der Bedienungsanleitung beifügen!

**Einbauort Heizgerät**

1 Heizgerät

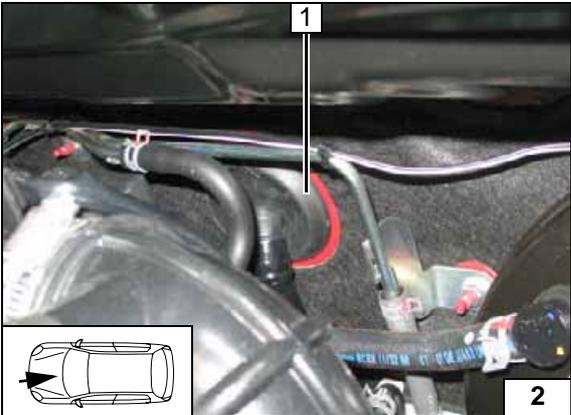
Einbauort



Elektrik

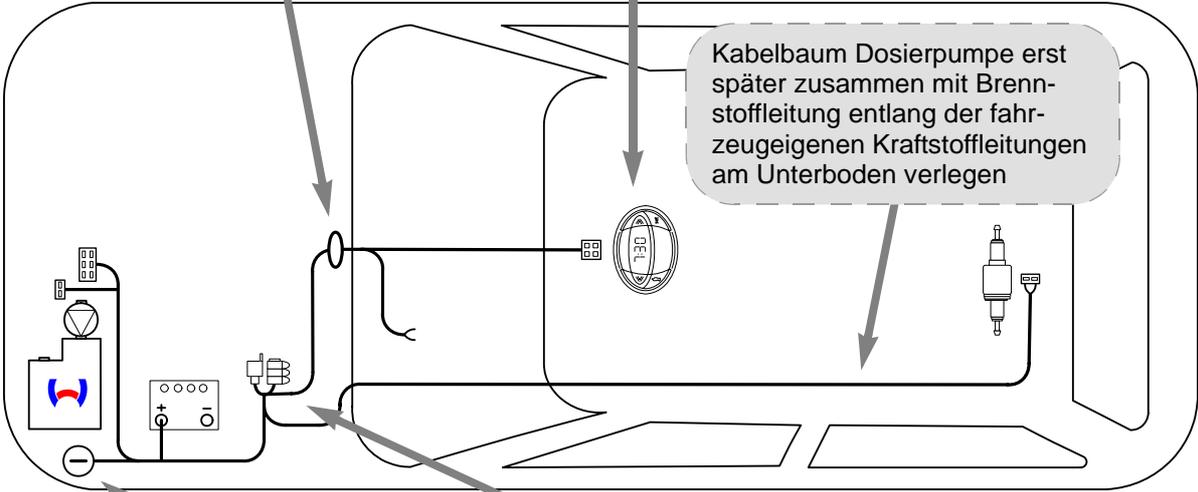
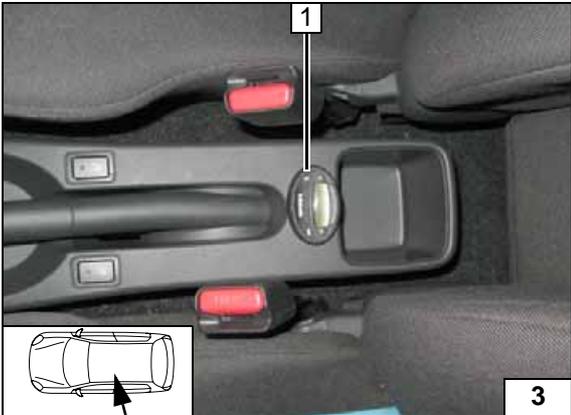
Kabelbaumdurchführung

1 Gummitülle

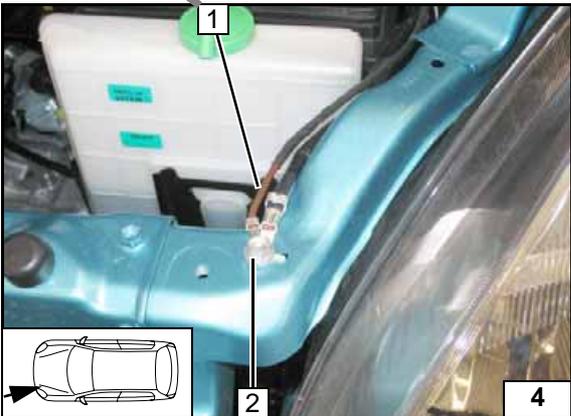


Vorwahluhr

1 Vorwahluhr

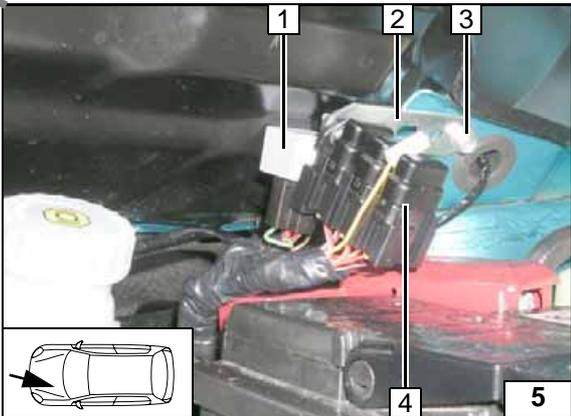


Schema Kabelbaumverlegung



Massepunkt

- 1 Masseleitung Kabelbaum Heizgerät
- 2 Fahrzeugeigene Schraube

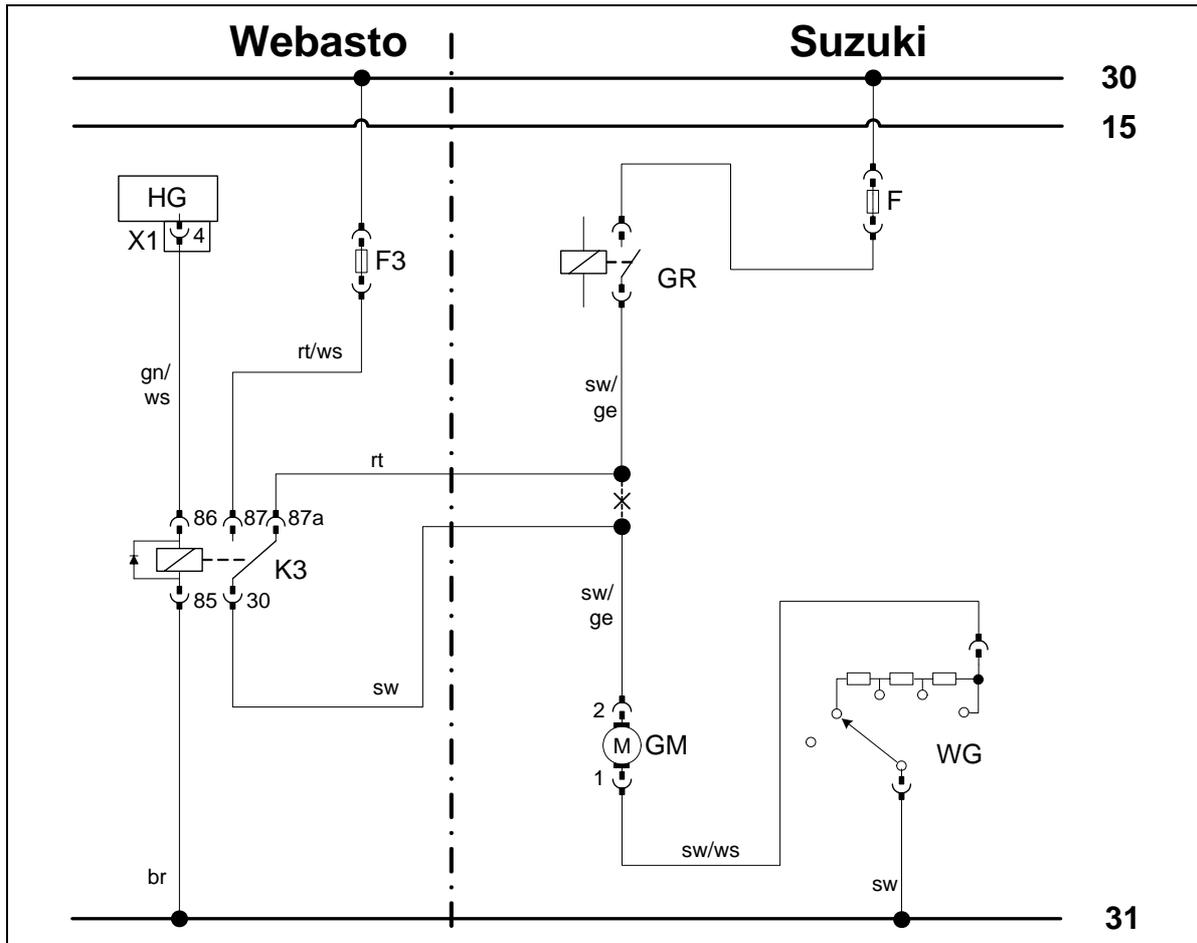


Sicherungshalter, K3-Relais

- 1 K3- Relais, Schraube M5x16, Scheiben, Mutter M5
- 2 Lochband
- 3 Fahrzeugeigene Schraube
- 4 Sicherungshalter



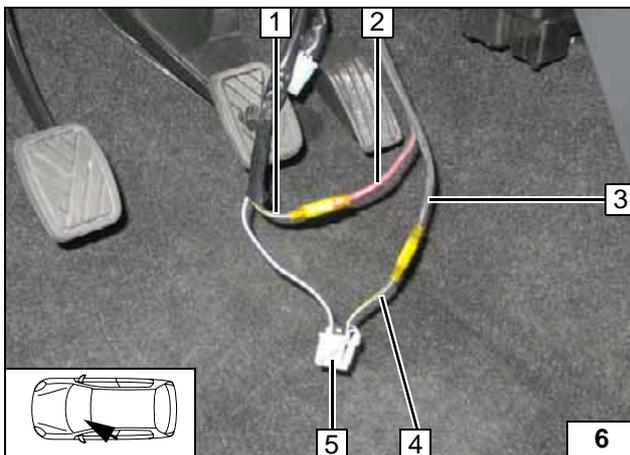
**Gebälseansteuerung**



Schaltplan

Bauteile Webasto		Bauteile Fahrzeug		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebälsemotor	rt	rot
X1	6-poliger Stecker HG	GR	Gebälserelais	ws	weiß
F3	Sicherung 25A	WG	Widerstandsgruppe	sw	schwarz
K3	Gebälserelais	F	Sicherung	br	braun
				gn	grün
				ge	gelb
				X	Trennstelle
				Kabelfarben können variieren!	

Legende

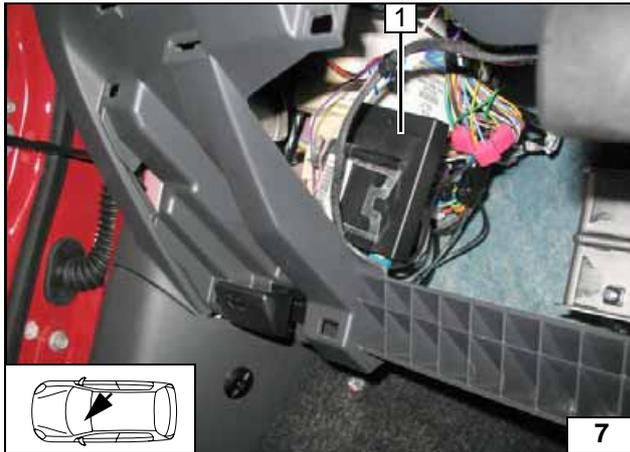


Anschluss am 2-poligen Stecker 5 vom Gebläsemotor.  
Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen.

- 1 Ltg. sw/ge Sicherung F
- 2 Ltg. rt K3/87a
- 3 Ltg. sw K3/30
- 4 Ltg. sw/ge Stecker



**Anschluss Gebläse-motor**

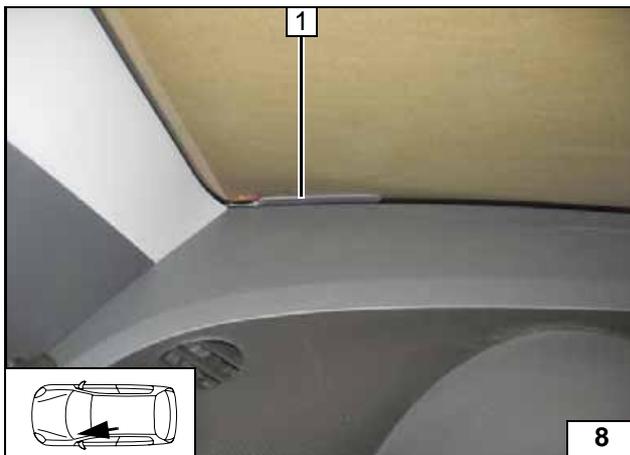


**Option Telestart**

1 Empfänger, Schraube M5x16, Scheibe, Bundmutter, fahrzeugeigene Bohrung

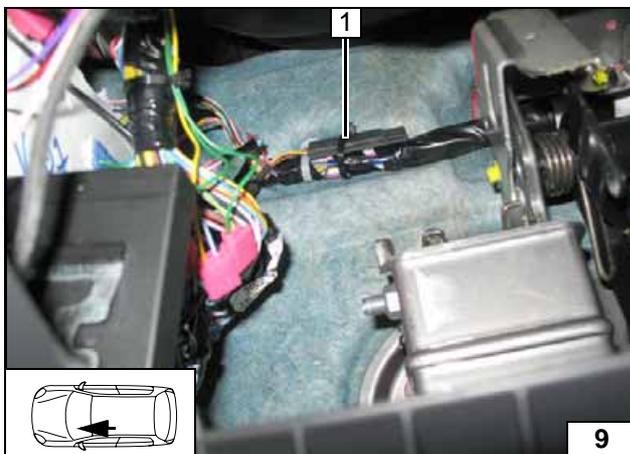


**Empfänger montieren**



1 Antenne

**Antenne montieren**

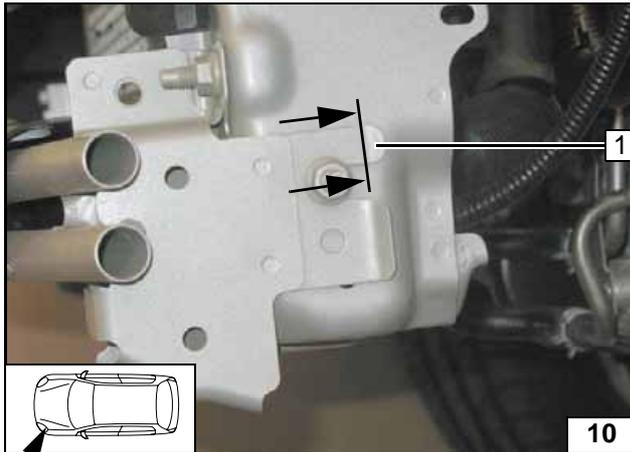
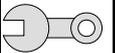


**Temperatursensor nur bei HTM100**

1 Temperatursensor mit Kabelbinder an fahrzeugeigenen Kabelbaum befestigen



**Temperatursensor montieren**

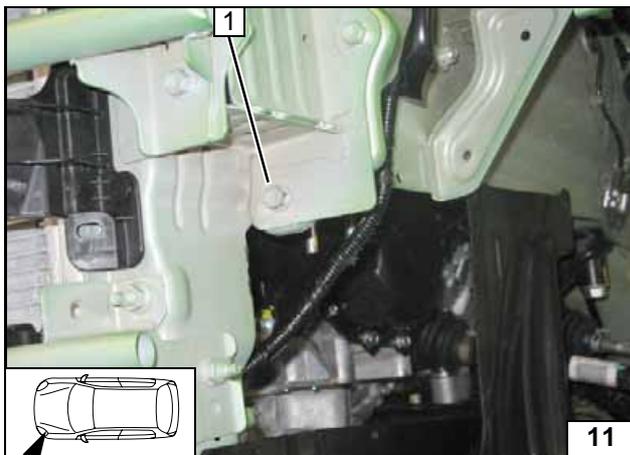


## Einbauort vorbereiten

Lasche 1 an den Markierungen nach innen biegen!

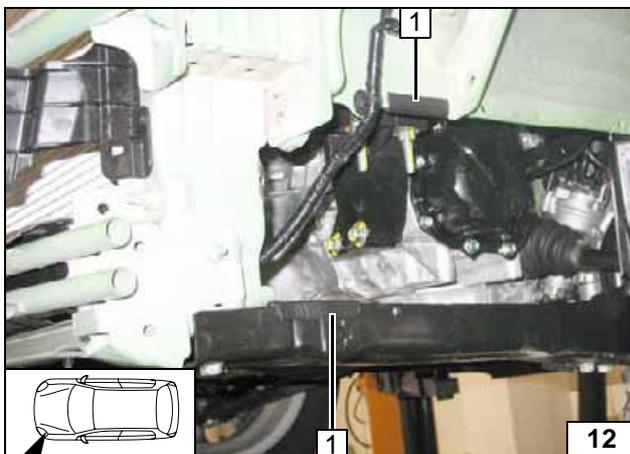


Lasche anlegen



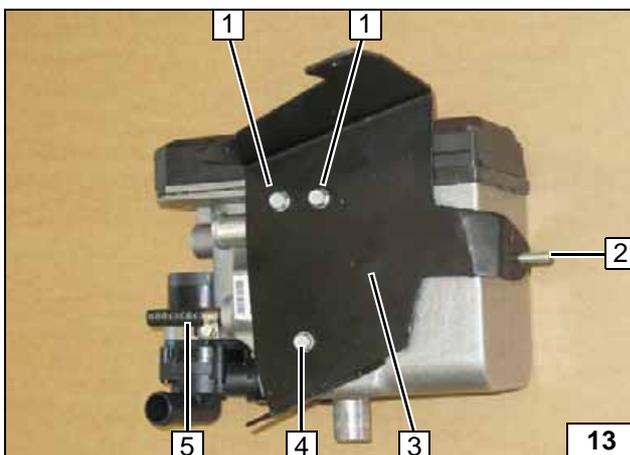
1 Fzg.eigene Schraube ausbauen (wird wieder verwendet)

Schraube demontieren



1 Kantenschutz 50 [2x]

Kantenschutz einsetzen



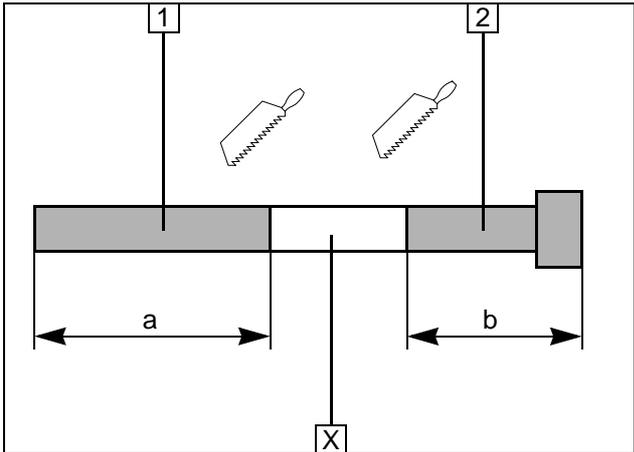
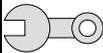
## Heizgerät vorbereiten

Vor Montage Schraube M6x20 2 in vorhandene Bohrung einsetzen. Zwei Scheiben an Position 4 zwischen Halter 3 und Heizgerät einsetzen!



Halter vormontieren

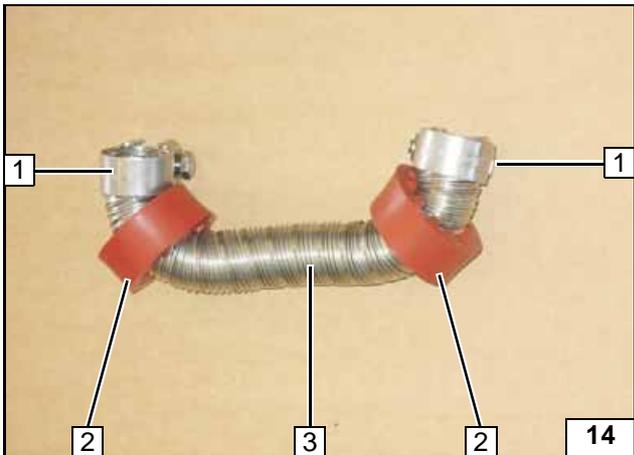
- 1 Ejotschraube [2x]
- 4 Ejotschraube, Scheibe [2x]
- 5 Schlauchstück, Schelle Ø 10



- 1 Abgasleitung  
a = 190
- 2 Abgasendstück  
b = 335

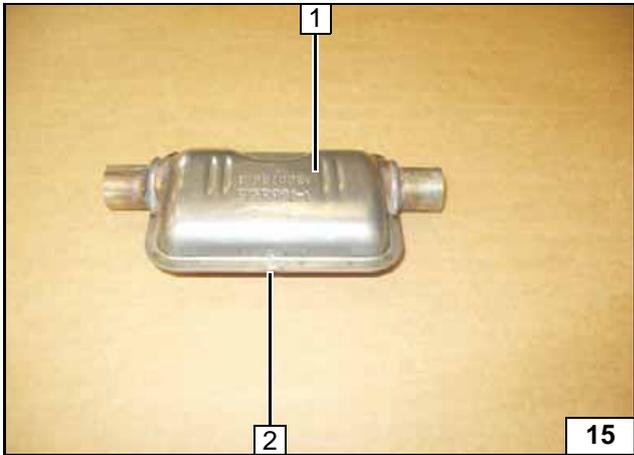
Abschnitt X entsorgen

Abgasleitung vorbereiten



- 1 Schlauchklemme [2x] lose montieren
- 2 Profilgummi rot [2x]
- 3 Abgasleitung

Abgasleitung vorbereiten

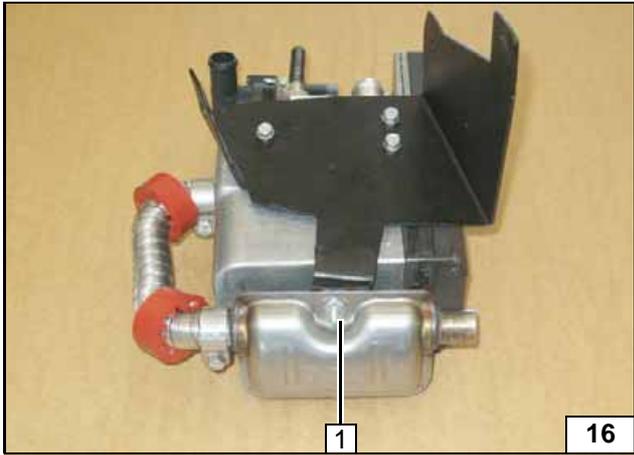


Kondensatablaufbohrung an Position 2 verschließen!



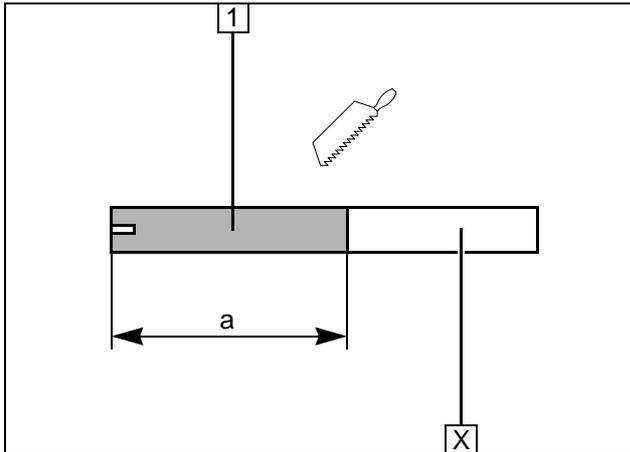
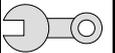
- 1 Abgasschalldämpfer

Schalldämpfer vorbereiten



- 1 Bundmutter

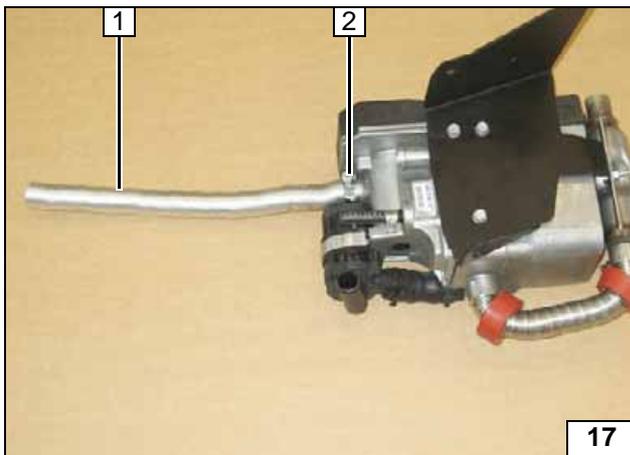
Schalldämpfer und Abgasleitung montieren



1 Brennluftleitung  
a = 300

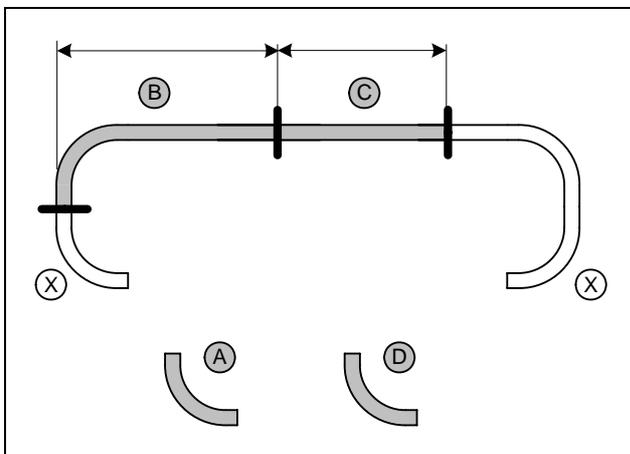
Abschnitt X entsorgen

Brennluft-  
leitung ab-  
längen



1 Brennluftleitung  
2 Schlauchschelle Ø 27

Brennluft-  
leitung  
montieren



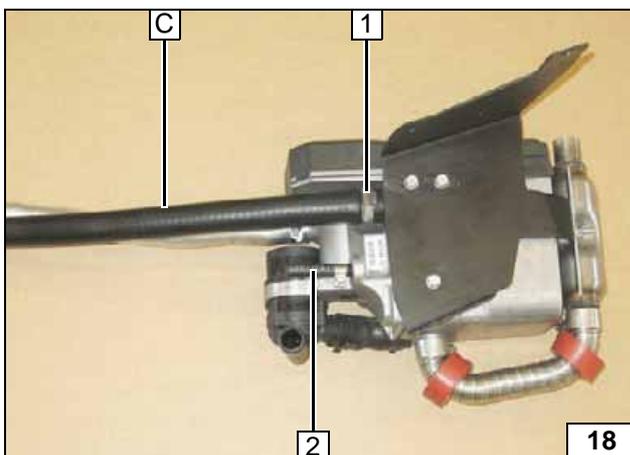
Schlauch A und D, beiliegende Formschläu-  
che 90°-Bogen Ø 18

b = 360  
c = 490

Abschnitt X entsorgen

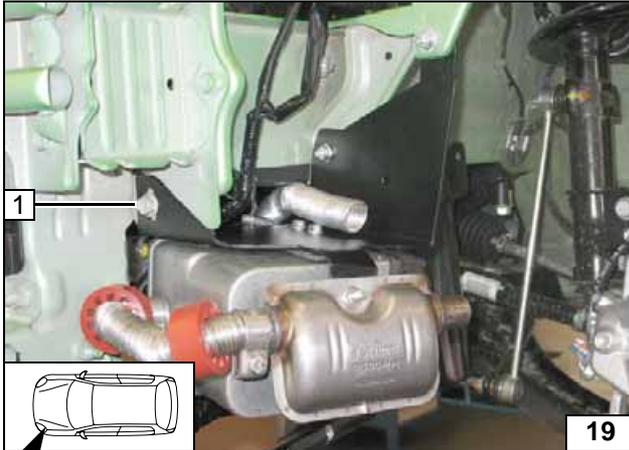
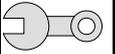


Wasser-  
schläuche  
ablängen



1 Schlauchschelle Ø 27  
2 Schlauchstück, Schelle Ø 10

Schlauch C  
vormontie-  
ren

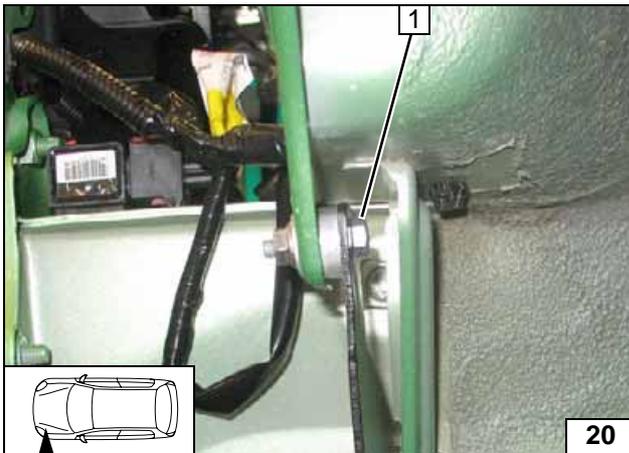


### Heizgerät einbauen

Heizgerät ausrichten und auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggf. korrigieren.

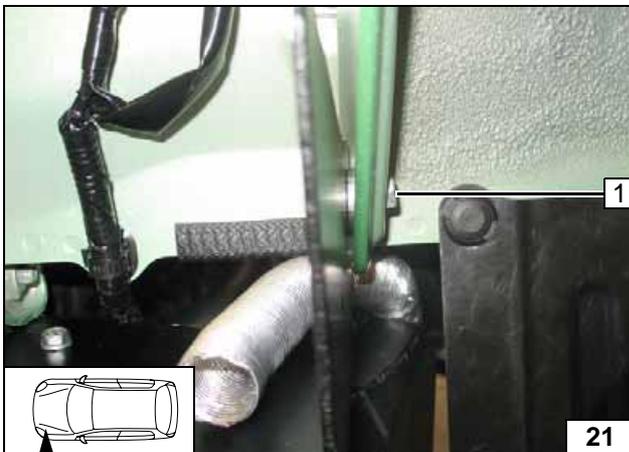
1 Fzg. eigene Schraube

Heizgerät montieren



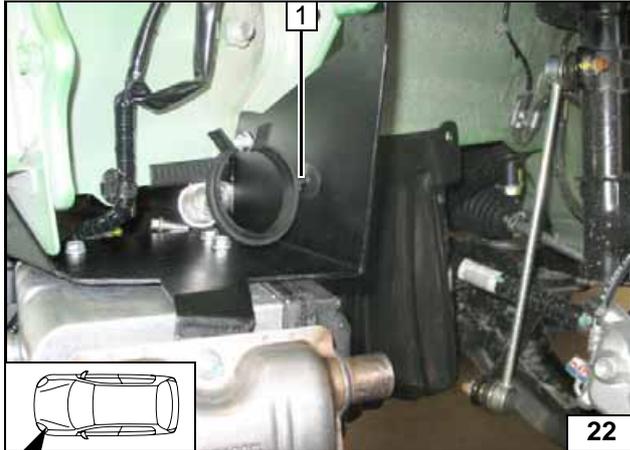
1 Schraube M6x25, Distanzscheibe 10, Karosseriescheibe, Bundmutter

Heizgerät montieren



1 Schraube M6x25, Distanzscheibe 10, Bundmutter

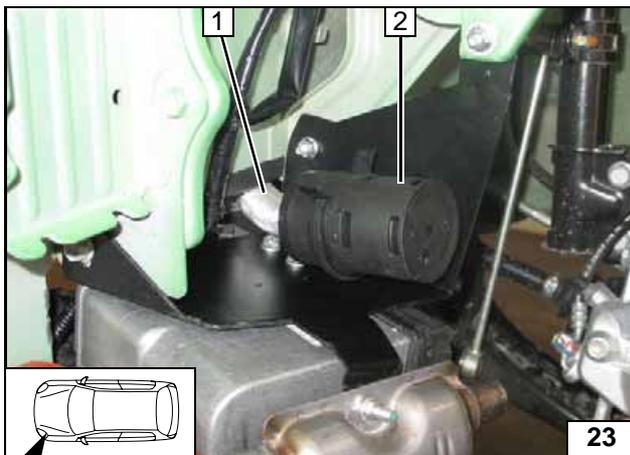
Heizgerät montieren



**Brennluft**

- 1 Halteclip in vorhandene Bohrung

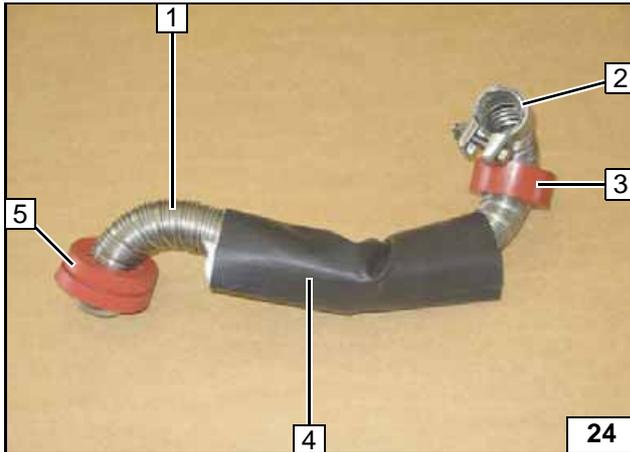
Halteclip  
montieren



- 1 Brennluftleitung
- 2 Schalldämpfer in Halteclip



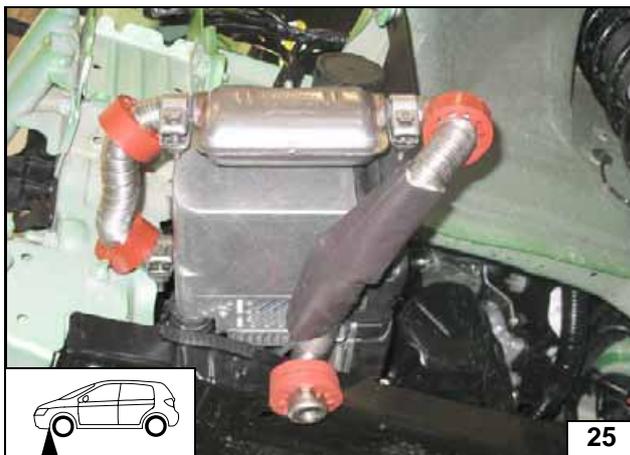
Schall-  
dämpfer  
montieren



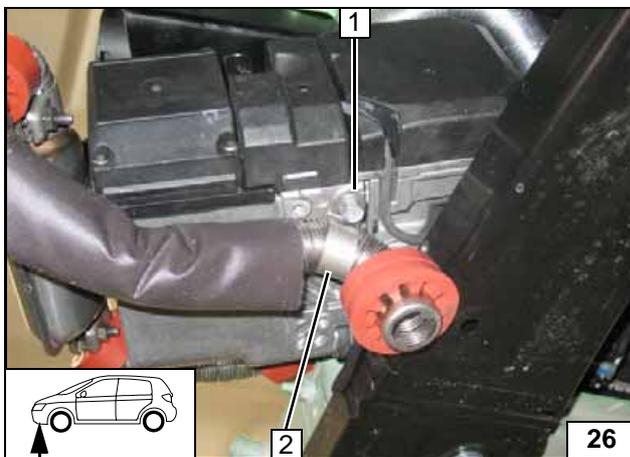
**Abgas**

- 1 Abgasendstück
- 2 Schlauchklemme lose montieren
- 3 Profilgummi rt
- 4 Abgasisolierung aufschieben
- 5 Profilgummi rt mit Nut

**Abgasendstück vorbereiten**



**Abgasendstück montieren**



- 1 Ejotschraube
- 2 Rohrschelle

**Abgasendstück befestigen**



**Brennstoff**

**VORSICHT!**

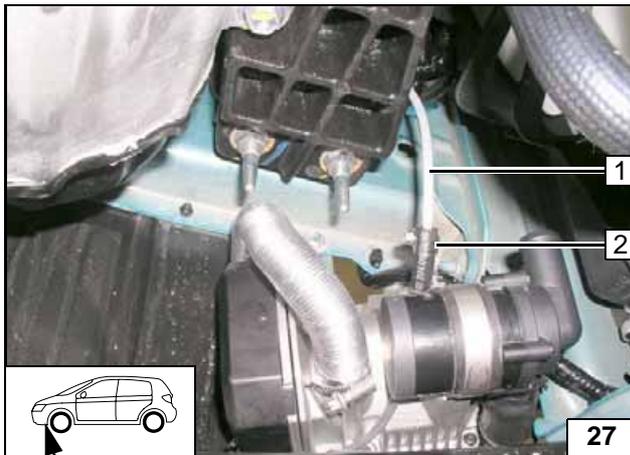
Tankdeckelverschluß des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluß wieder schließen!

Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern!  
An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

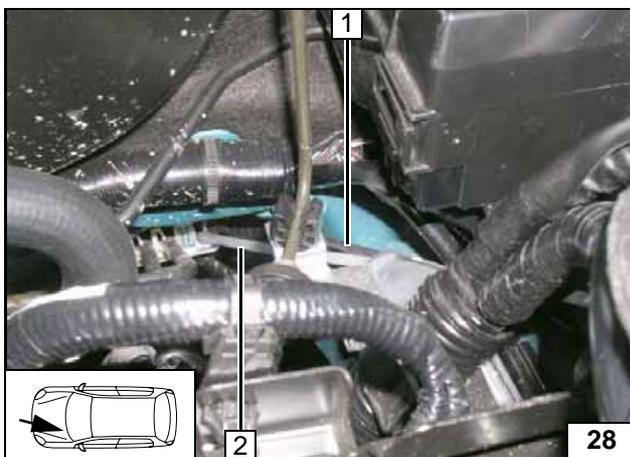
**ACHTUNG!**

Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Kabelbaumverlegung.



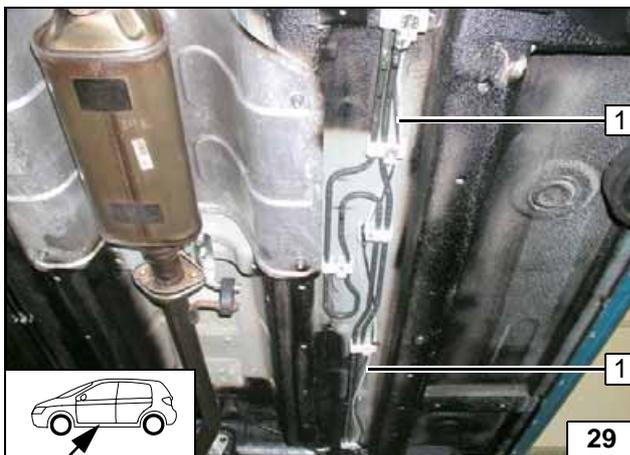
- 1 Brennstoffleitung
- 2 Schelle Ø 10

Anschluss Heizgerät



- 1 Kabelbaum Dosierpumpe
- 2 Brennstoffleitung

Leitungen verlegen

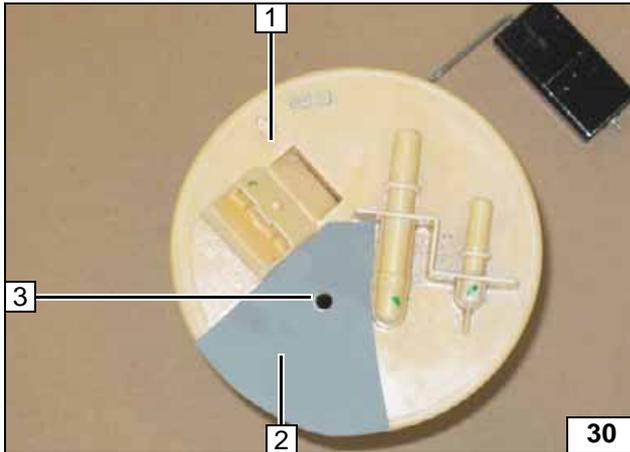


Abdeckung Kraftstoffleitungen wieder montieren!

- 1 Brennstoffleitung
- 2 Kabelbaum Dosierpumpe



Leitungen verlegen

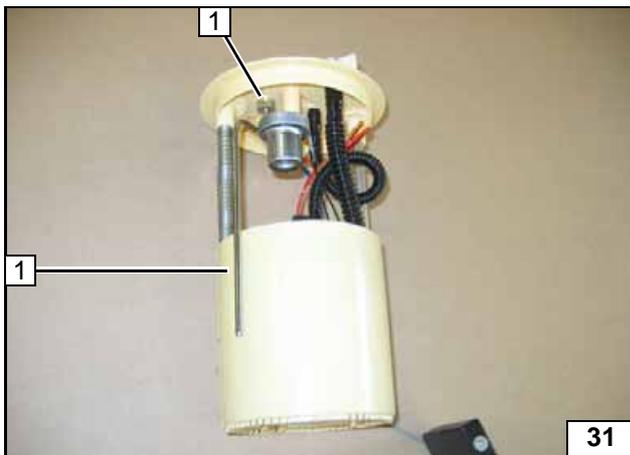


Tankarmatur **1** gemäß Herstellerangaben ausbauen!

- 2** Schablone ausschneiden und auflegen
- 3** Lochbild übertragen, Bohrung  $\varnothing 6$



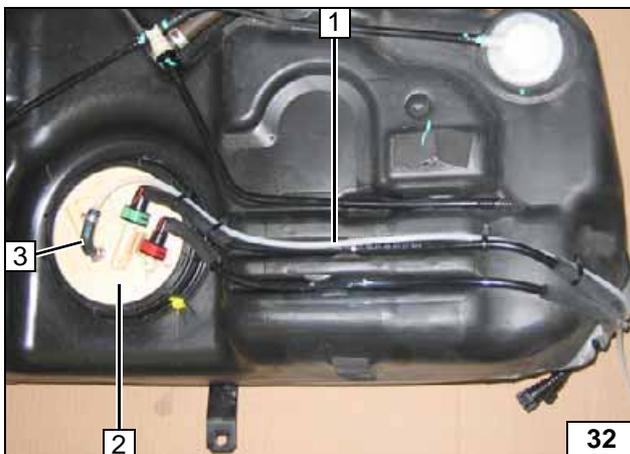
**Brennstoffentnahme**



Tankentnehmer **1** gemäß Schablone formen, ablängen und einsetzen!



**Tankentnehmer einsetzen**

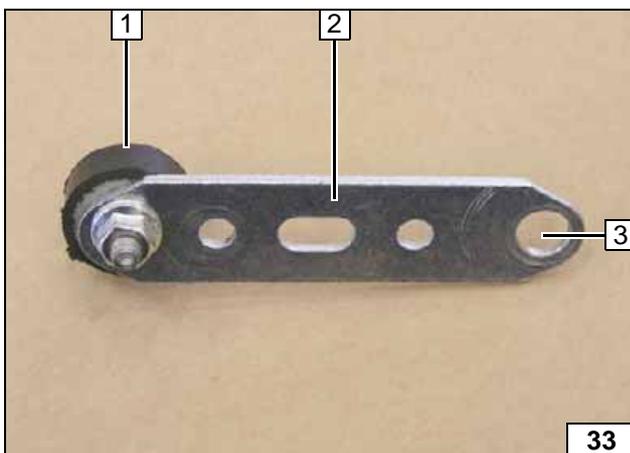


Tankarmatur **2** gemäß Herstellerangaben einbauen! 90°-Formschlauch **3** bei  $\varnothing 3,5$  um 10mm kürzen! Die gekürzte Seite mit Caillauschelle  $\varnothing 8$  auf Tankentnehmer! Kraftstofftank gemäß Herstellerangaben einbauen!

- 1** Brennstoffleitung
- 3** 90°-Formschlauch, Caillauschelle  $\varnothing 8$ , Caillauschelle  $\varnothing 10$



**Brennstoffleitung anschließen**

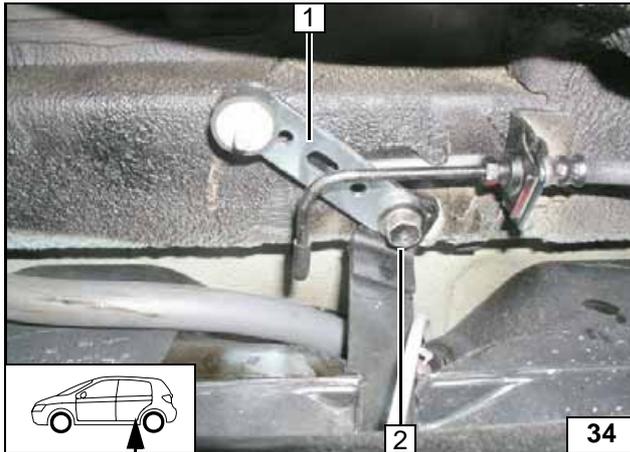


Lochband **2** an Position **3** auf  $\varnothing 10$  aufbohren!

- 1** Schwingmetallpuffer, Bundmutter



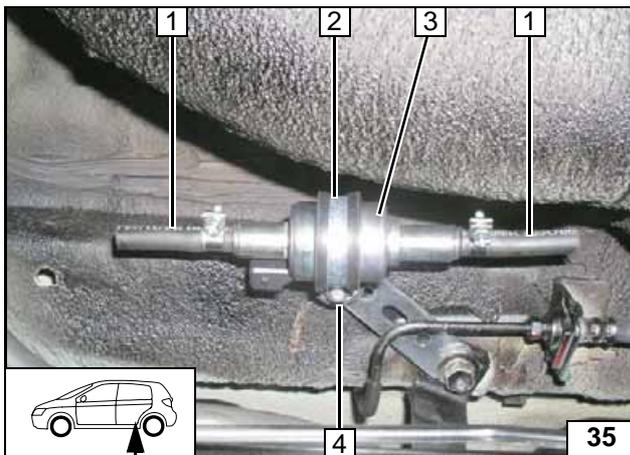
**Lochband vorbereiten**



34

- 1 Lochband
- 2 Fzg.eigene Schraube Tankbefestigung

**Lochband  
montieren**

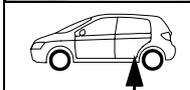
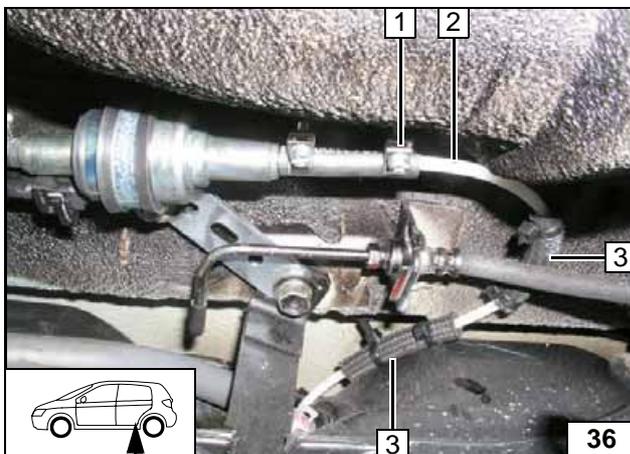


35

- 1 Schlauchstück [2x], Schelle Ø 10 [2x]
- 2 Gummierte Rohrschelle
- 3 Dosierpumpe
- 4 Bundmutter



**Dosier-  
pumpe  
montieren**



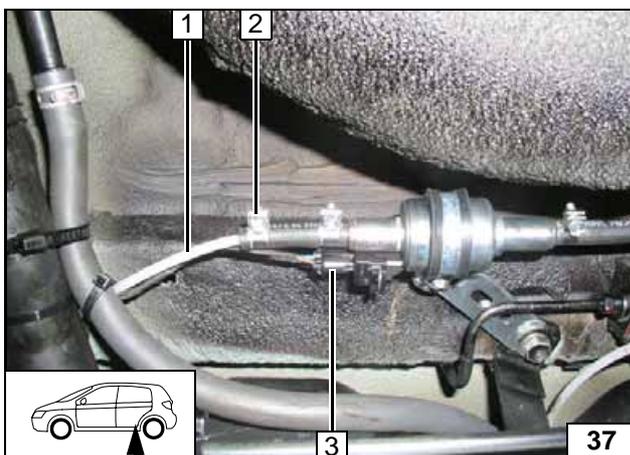
36

Kraftstoffschlauch **3** [2x] auf Brennstoffleitung **2** aufschieben und mit Kabelbinder befestigen.  
Lage der Bauteile kontrollieren, wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit achten!



**Anschluss  
Dosier-  
pumpe**

- 1 Schelle Ø 10



37

- 1 Brennstoffleitung
- 2 Schelle Ø 10
- 3 Kabelbaum Dosierpumpe, Stecker montiert

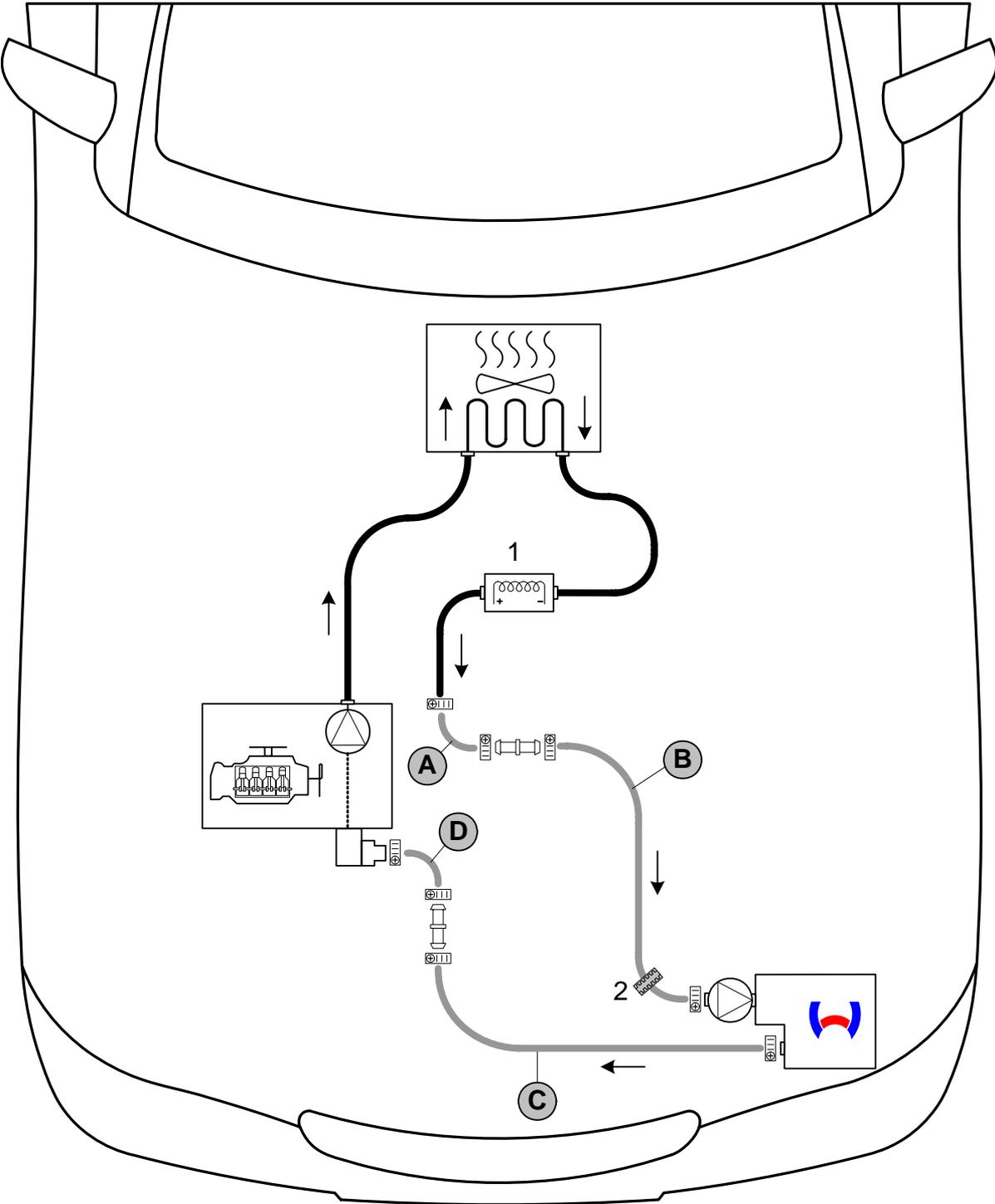
**Dosier-  
pumpe an-  
schliessen**



Wasser

**ACHTUNG!**

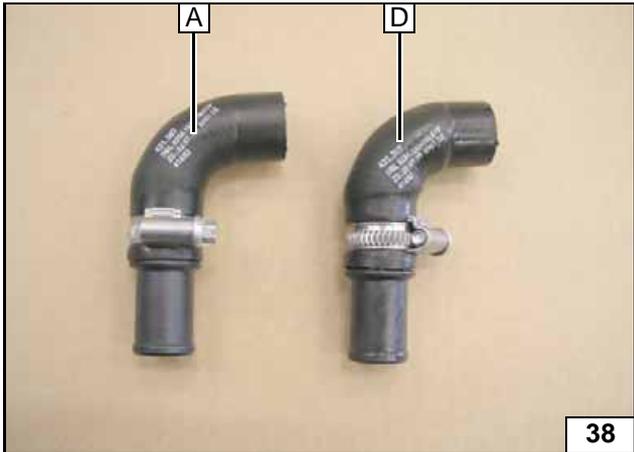
Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Wasserschläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Bei der Montage der Wasserschläuche ist das Heizgerät mit Kühlmittel zu befüllen!  
Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:



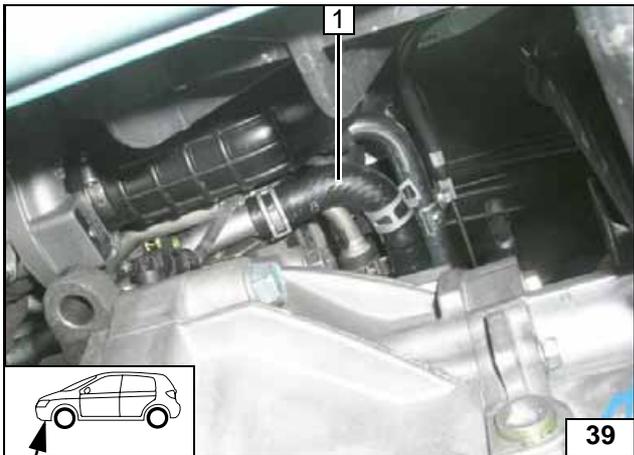
Schema Wasserverlegung

Alle Verbindungsrohre  = Ø 18x20!  
Alle Schlauchschellen  = Ø 20-27! 1 = Elektrisches Heizelement!  
2 = Profilmgummi  sw!!





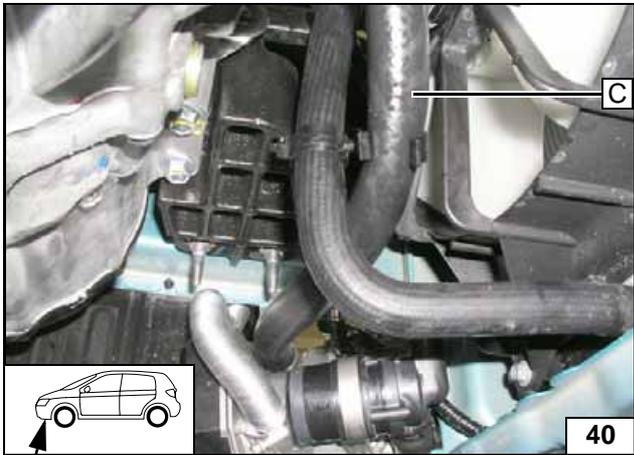
Form-  
schläuche  
vorberei-  
ten



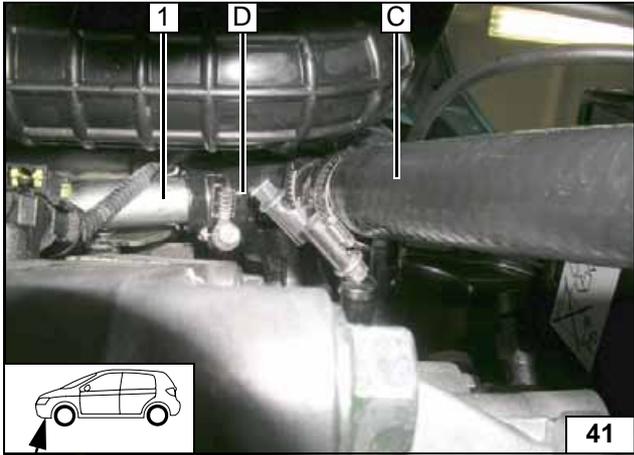
Fahrzeugeigenen Schlauch 1 Motoreingang ausbauen, wird nicht wieder verwendet!



Trennstelle

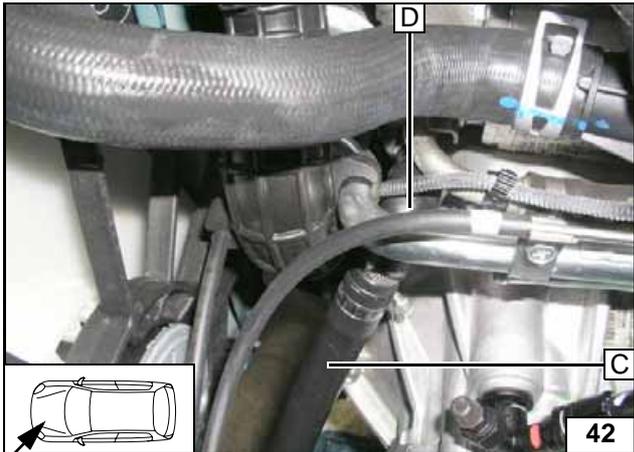


Schlauch-  
verlegung



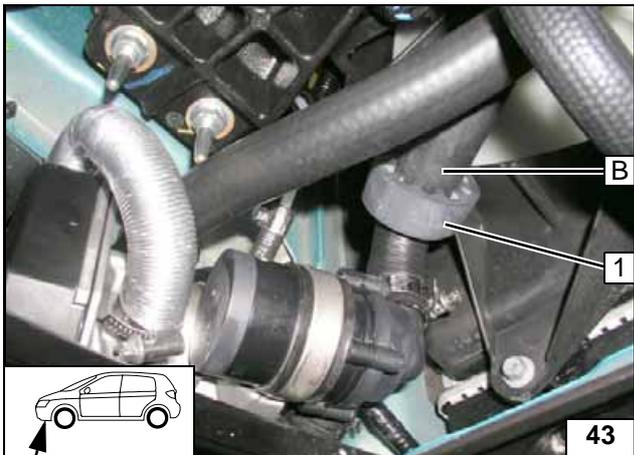
1 Stutzen Motoreingang

Anschluss  
Motorein-  
gang

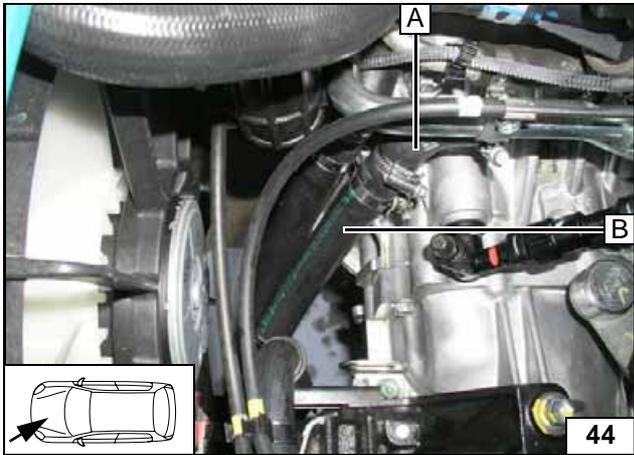


Anschluss Motoreingang

1 Profilgummi sw ausrichten

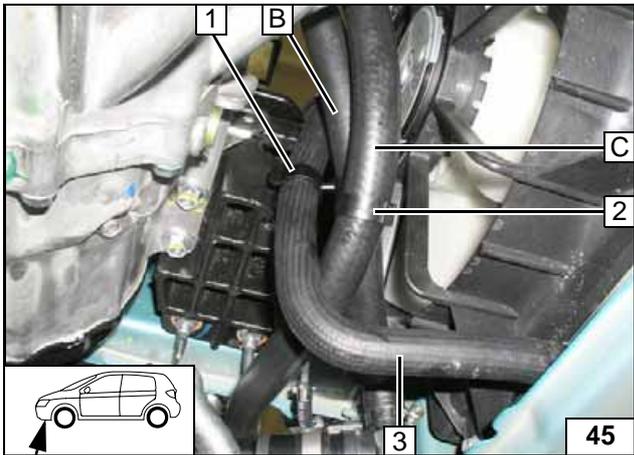


Anschluss Heizgeräteeingang



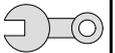
Anschluss Wärmetauscherausgang

Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten!



- 1 Schlauchhalter zwischen Schlauch B und fahrzeueigenen Schlauch 3
- 2 Schlauchhalter zwischen Schlauch B und C

Schlauchhalter einsetzen



## Abschließende Arbeiten

### ACHTUNG!

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

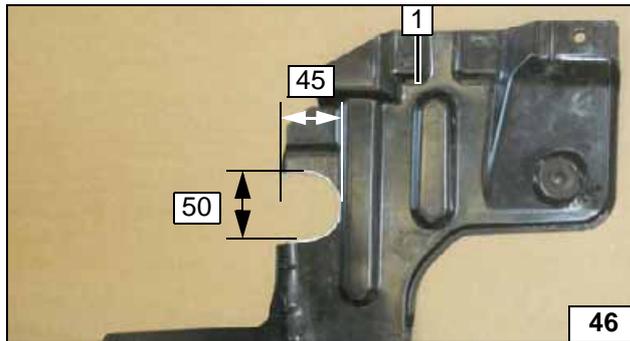
Alle Schlauchleitungen, Schellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

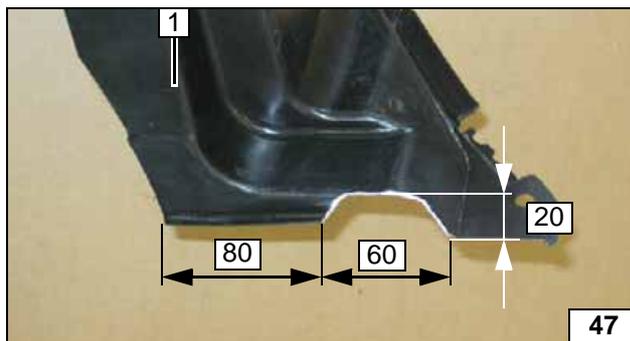
Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden!

Heizgerätekompnenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111329) einsprühen.

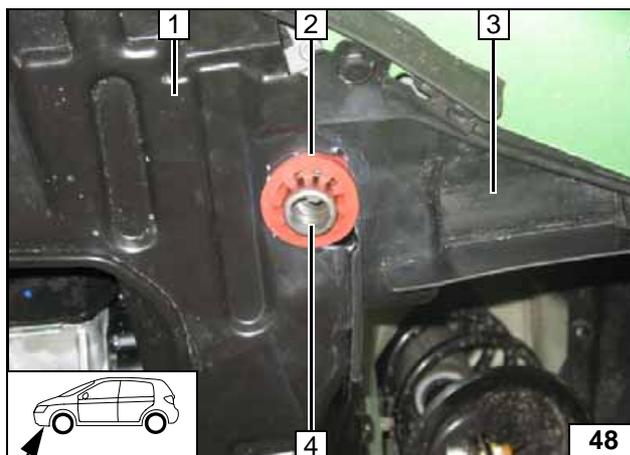
- Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug-Herstellers befüllen und entlüften
- Vorwähluhr einstellen
- Einstellungen Klimabedienteil gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ vornehmen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken abschalten“ an der B-Säule links anbringen



Unterfahrerschutz 1 ausschneiden!

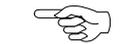


Radhausverkleidung 1 ausschneiden!



Abgasendstück 4 bündig am Profilgummi rt 2 ausrichten!

- 1 Unterfahrerschutz
- 3 Radhausverkleidung



Unterfahr-  
schutz  
links aus-  
schneiden



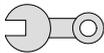
Radhaus-  
verklei-  
dung links  
ausschnei-  
den



Abgasend-  
stück befe-  
stigen

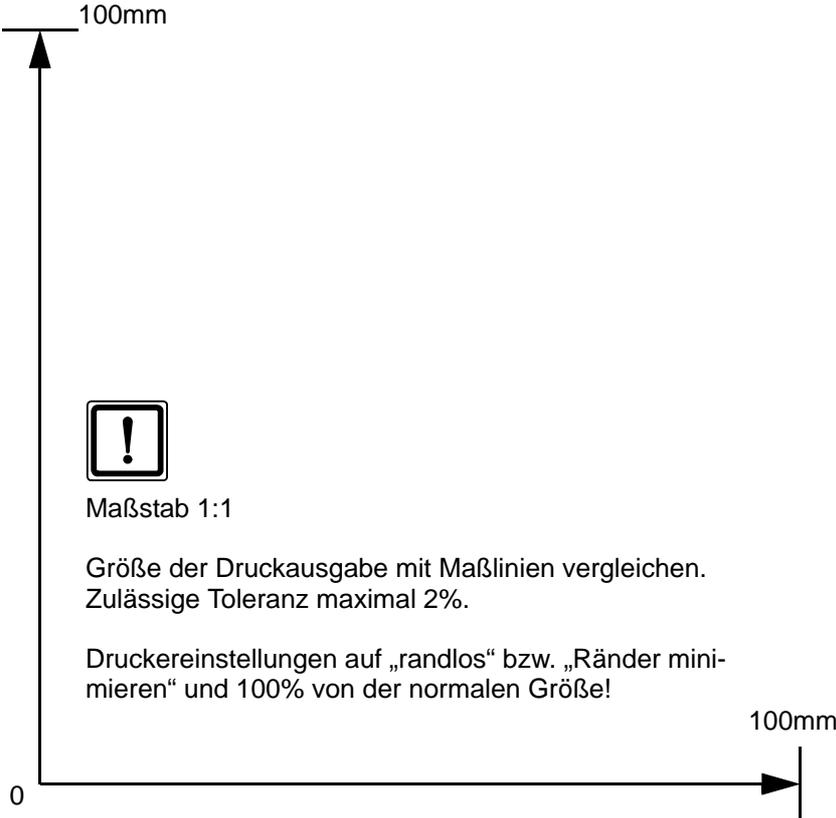
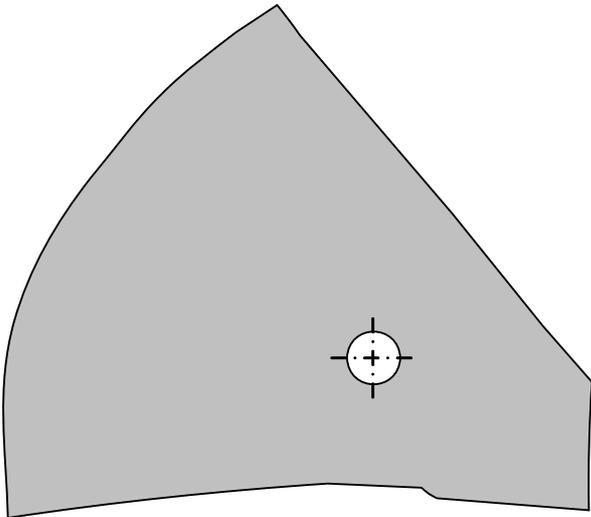


Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf  
Hotline 01805 / 932278 - Hotfax 0395 / 5592-353  
<http://www.webasto.de>



Schablone Tankentnehmer

Schablone Tankarmatur



Maßstab 1:1  
Größe der Druckausgabe mit Maßlinien vergleichen.  
Zulässige Toleranz maximal 2%.  
Druckereinstellungen auf „randlos“ bzw. „Ränder minimieren“ und 100% von der normalen Größe!

## Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!

### Hinweis:

Wir empfehlen die Heizzeit auf die Fahrzeit abzustimmen.

Heizzeit = Fahrzeit

### Beispiel:

Bei einer Fahrzeit von ca. 20min (einfache Strecke) empfehlen wir eine Einschaltdauer von 20min nicht zu überschreiten.

Wurde zum Heizgerät die Option Sommer-/Winterschalter eingebaut, ist dieser entsprechend der Jahreszeit zu schalten. Das Heizgerät wird dann auf der Stellung Winter  heizen und auf der Stellung Sommer  nur das Fahrzeuggebläse zum Belüften des Fahrzeuginnenraumes einschalten.

Bei Fahrzeugen mit Alarmanlage mit Innenraumüberwachung, ist diese nach Herstellerangabe vor verlassen des Fahrzeuges zu deaktivieren!

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



- 1 Gebläse auf Stufe „1“ evtl. „2“
- 2 Luftaustritt auf „Frontscheibe“
- 3 Temperatur auf „max.“

Manuelle  
Klimaanlage